

5 июля 2010 года

Утро

Уже середина утра, когда я подхожу к воротам дома мистера Алана Скотта, радиожурналиста, менеджера и режиссера на пенсии и бывшего Зеленого Фонаря. Я использовал это время, чтобы изучить его историю и отрепетировать свои реплики. Хотя на самом деле сначала я хочу поговорить с ним о первых днях. Члены Общества справедливости действительно положили начало всему костюмированному крестовому походу. Они не были первыми американскими супергероями - этот титул носил Хьюго Дэннер, - но вся эта фишка с НПО первичной цветной одежды - их изобретение. У меня дома нет буквально ничего эквивалентного началу героической эры DC, и изучение того, как это повлияло на обычных людей, возможно, поможет мне избежать ошибок. Кроме того, в комиксах это вообще не освещается. У Marvel была такая штука с фотографом Bugle, но Marvel New York - это кондовое безумие.

Прежде чем я войду:

- Кольцо. Просканируй этот дом на предмет оанской технологии.

- Обнаружен источник питания оанской технологии. Другие материалы, соответствующие известной оанской технологии, также присутствуют.

Значит, у него все еще есть фонарь. Я не знаю, является ли он "Звездным сердцем" из стандартного DCU, но я должен быть в состоянии приспособить его. Если нет, то у меня все еще есть...

- Кольцо, укажи текущий уровень энергии.

- Осталось 53% энергии.

Вот что я получаю за то, что трачу столько сил на запросы драматической личности. Дом мистера Скотта - это среднего размера отдельно стоящий дом в Инвуде, местечке, о котором я никогда не слышал, пока кольцо не направило меня сюда. Не уверен, чего именно я ожидал. Учитывая его прежнюю профессию, я предполагаю, что он довольно обеспечен, но полагаю, что раз он один, то не видит смысла снимать дом побольше. По краям вымощенной кирпичом дорожки есть пара бордюров, но они засыпаны гравием, и лишь несколько кустов среднего размера посажены через определенные промежутки. Это добавляет немного цвета и, полагаю, не требует особого ухода. Машины на дороге нет, но есть гараж, так что, полагаю, она может там стоять. На воротах, преграждающих путь, на одном из опорных кирпичных столбов есть панель связи. Я подхожу и нажимаю на кнопку. Я слышу жужжание. Уг, если это что-то похожее на то, что было на работе...

- Алло?

Совершенно чистый звук? А экран? Мистер Скотт выглядит хорошо для своего возраста.

- Доброе утро, мистер Скотт! Колин Андервуд слушает. Я звонил раньше?

- Конечно. Я впущу тебя.

Раздается тихий лязг, и ворота распахиваются внутрь. Я иду к входной двери, и он открывает ее раньше, чем я успеваю дойти. Синие джинсы и бледно-голубая рубашка. У него сохранилась большая часть волос, и они все еще заметно светлые. Физически он тоже выглядит подтянутым, если не считать морщин. Действительно, он может сойти за человека вдвое моложе себя. Он протягивает правую руку.

- Алан Скотт, бывший сотрудник новостей WXYZ.

Я на мгновение замираю. Сейчас я разговариваю с человеком, который был супергероем. И был вымышленным персонажем. Это не укладывается у меня в голове. Я просто... разговариваю с милым американцем в отставке.

- Колин Андервуд. Приятно с тобой познакомиться.

Его рукопожатие - идеальное формальное рукопожатие. Не слишком легкое, словно его рука действует по принуждению, и не слишком тяжелое.

- Пожалуйста, проходите.

Интерьер его дома светлый и приятно оформленный. Может быть, немного пустой. Нет, незахламленный. Здесь живет один человек, и он поддерживает порядок. Когда он ведет меня в гостиную, я впервые отчетливо вижу свое изменившееся лицо в зеркале на стене прихожей. Боже, я выгляжу молодо. Думаю, это из-за отсутствия щетины, возможно, в сочетании с воспоминаниями о том, когда в последний раз мои волосы были такими короткими. Мне двадцать девять, и если бы я сказал себе, что выгляжу на десяток лет моложе, я бы поверил.

Он предлагает мне сесть на диван, а затем устраивается в кресле с видом из окна на то, что, как я предполагаю, является парком.

- Итак, с чего ты хотел начать?

А с чего хочу начать я?

- Полагаю, мне следует начать с самого начала. Когда ты впервые осознал, что то, что можно назвать "сверхъестественными способностями", существует на самом деле?

Он на мгновение смотрит в окно и поглаживает свой подбородок.

- Хм... Ну, если подумать, то я не думаю, что у меня были какие-то сомнения в том, что подобные вещи могут происходить. Я вырос, читая о действиях Хьюго Даннера в Великой войне. 'Могучий Колорадо'. Ты знаешь, кто такой Хьюго Даннер?

- Да. Первый американский супергерой. Огромная физическая сила и стойкость.

У него были складки на лице.

- Знаешь, ах, я действительно встречал его однажды. Он был не совсем... ну, супергерои были активны, когда я начинал работать на WXYZ, у них было четкое представление о том, как они действуют. У них не всегда все получалось, но это было связано с исполнением. Они никогда не сомневались в выполнении задания. Несмотря на все, что он мог сделать, я, честно говоря, не думаю, что Дэннер когда-либо действительно знал, что он хочет сделать с собой. Может быть... у него не было никого другого на его месте. Парни, основавшие "Общество", даже когда они не работали вместе, они знали друг друга. Если у них начиналось какое-то безумие, им нужно было выпустить пар с кем-то, кто прошел через то же, что и они, они могли это сделать. На самом деле у него никого не было. Когда он рос, просто не было никого, похожего на него. А это не очень хорошо для человека, особенно для человека с такими способностями, как у него.

- Встреча с ним была первой, когда ты столкнулся с подобными вещами?

- О, нет. На самом деле я познакомился с ним только в начале шестидесятых. Он вернулся в США после того, как провел некоторое время в Бразилии. Нет, впервые я сам увидел нечто подобное, думаю, это было в ноябре девятнадцатого сорокового года. Зеленый Фонарь провел пресс-конференцию и устроил небольшую демонстрацию того, на что способно его кольцо.

Да, конечно.

- А до этого ничего не было? Я имею в виду, что сообщения об использовании магии низкого уровня в городах США поступали, ну, всегда.

- Ты что-то слышишь, может быть, даже видишь кое-что, но возвращаешься домой и говоришь себе, что это все дым и зеркала. И в основном так оно и есть. Кто-то вроде Зеленого Фонаря, или оригинального Флэша, или Фейта, когда он вышел из подполья? Это невозможно подделать. Это происходит прямо у тебя на глазах, и все это видят.

- Ты жил в Готэме практически все время, пока там действовал Зеленый Фонарь. Много ли ты имел с ним общего?

- Не особо. Я видел его на пресс-конференциях, брал пару интервью. Кажется, мы даже ходили

на несколько одних и тех же вечеринок, но я не могу сказать, что знал его как человека.

- Какое впечатление у тебя сложилось о нем?

- Он был хорошим человеком. Вежливый, может быть, немного степенный. Вроде как не проповедник, но парень, которому не приходилось сталкиваться со многими вещами, через которые проходят обычные люди. Зачем беспокоиться о проезде на такси, если можно сразу прилететь? Он сделал много хорошего, и, насколько я могу судить, это никогда не доходило до его головы.

- Что ты помнишь о реакции общества на то, что такие люди, как он, выходят в свет?

- По моему опыту, люди могут игнорировать почти все, что не происходит прямо у них на глазах. Если парень использует свои способности во благо, они скажут, что больше сил ему. Если же он использует их во зло, то засунь его в кандалы и выброси ключ.

- Неужели вообще не было никакой негативной реакции? Я имею в виду, что Комитет Палаты представителей по антиамериканской деятельности.

- Джо Маккарти был сукиным сыном, если ты меня простишь. Общественность никогда не поддерживала подобные вещи.

О, это больной вопрос.

- Ты вообще освещал слушания?

- Это было не в моей компетенции. В принципе, так же хорошо. Если бы я там был, они бы, наверное, в конце концов вытащили меня оттуда, пиная и крича.

- Ты освещал создание Общества справедливости?

- В то время у меня не было достаточных возможностей, чтобы получить это выступление. Позже я написал пару статей о них. Думаю, газета выложила все эти материалы в сеть, если захочешь поискать.

- Ты помнишь, как группа распустилась?

Кажется, он слегка просел.

- Да.

- А ты знаешь, почему?

- Нет, но если бы мне пришлось угадать? Чудо-женщина никогда не старела. Если подумать, то, наверное, и Красный Торнадо не старел. Но что касается других парней? Тебе за двадцать, ты полон уксуса. У тебя тоже есть суперспособности? Нет ничего, что ты не мог бы сделать. Потом тебе стукнет тридцать, сорок. Может быть, у тебя есть жена, дети. Ипотека. Несколько травм, которые не дают тебе спать по ночам. Ты просыпаешься не так рано и стараешься не ложиться так поздно. Ты хочешь вписать что-то вроде Общества, а также все остальные дела, которые тебе нужно делать? Удачи.

Он смотрит на землю и вздыхает.

- Жаль, однако. После этого они все еще иногда встречались. Большие дела. Мордру в шестьдесят девятом. Сам уходил из офиса, чтобы доложить об этом.

- Что ты думаешь о Лиге справедливости?

Он сразу оживился.

- Эти люди заставляют меня чувствовать себя хорошо, просто зная, что такие вещи все еще могут происходить, понимаешь? Я слышал о Бэтмене до того, как они все собрались вместе. Не могу сказать, что я много о нем думал. Если все так и будет, я не буду против, если мне будут чаще доказывать, что я ошибался. В то время я мало что знал о Супермене. С тех пор я наблюдаю за ним, и он кажется очень хорошим парнем. Не могу понять его акцент. Чудо-женщина выглядит так же, как и раньше.

Тоскует? Что ж, не так уж и удивительно. А, пора переходить к делу. Мне немного жаль, что я так ввел его в заблуждение. Как перейти к делу?

- Как ты думаешь, что случилось с оборудованием Зеленого Фонаря? Раньше я предполагал, что им пользовался первый новый Зеленый Фонарь, но потом появились остальные.

- Попался я. Может, Мордру уничтожил его. Может, оно лежит где-нибудь в подвале или на чердаке. А может, он положил его куда-нибудь и забыл о нем. Такое случается, когда становишься старше.

Ладно, не упрощай задачу.

- Мистер Скотт, могу я быть с вами откровенным?

Он взмахивает рукой.

- Давай, говори.

- Мистер Скотт, я считаю, что вы на самом деле являетесь Зеленым Фонарем той эпохи.

- О? И почему ты так считаешь?

- Потому что твои волосы, телосложение, голос и присутствие в Готэм-сити полностью соответствуют Зеленому Фонарю. А еще потому, что мое силовое кольцо обнаружило источник энергии Оан в пятнадцати метрах в том направлении.

Он окинул меня оценивающим взглядом.

- Твое "кольцо силы"?

Я поднимаю левую руку, раскрывая ладонь.

- Кольцо, легкую боевую броню, пожалуйста.

Волна оранжевого света проходит надо мной, и на ее месте вновь появляется мое защитное снаряжение. Мистер Скотт откидывается в своем кресле.

- Ладно, сынок, ты уже достаточно долго играешь со мной. Чего ты на самом деле хочешь?

- Все просто, мистер Скотт. Мне нужен твой фонарь.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/84242/3541376>